

Germany-Peine: Mining equipment
OJ S 25/2016 05/02/2016
Contract award notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Gesellschaft zum Bau und Betrieb von Endlagern für Abfallstoffe mbH
Postal address: Eschenstraße 55
Town: Peine
Postal code: 31224
Country: Germany
For the attention of: Frau Tiede
E-mail: vergabe@dbe.de
Telephone: +49 5171/431412
Fax: +49 5171/431502
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.dbe.de

I.2. Type of the contracting authority

Other: Öffentlicher Auftraggeber gem. § 98 Nr. 2 GWB

I.3. Main activity

Other: Dritter gemäß § 9a Abs. 3 S. 2 Atomgesetz

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Lieferung eines Kolliswarnsystems für den Einsatz unter Tage.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Salzgitter Schachtanlage Konrad.

NUTS code DE912 Salzgitter, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung eines Kollisionswarnsystem für den untertägigen Einsatz in einem ehemaligen Eisenerzbergwerk.

II.1.5. CPV code(s)

43100000 Mining equipment

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated with a call for competition

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis. Weighting 40
2. Technische Merkmale. Weighting 40
3. Lieferzeit. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KVOLE3T-15-05-Tie

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice on a buyer profile

Notice number in the OJ S: [2015/S 028-046734](#) of 10.2.2015

Section V: Award of contract

Contract No: 45144138

Lot title: Entwicklung, Herstellung, Lieferung und Einbau eines Kollisionswarnsystems

V.1. Date of conclusion of the contract

27.1.2016

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: ARGE Kollisionwarnsystem (Firmen Idurad GmbH/ SIS GmbH / Unival GmbH)

Town: Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Body responsible for mediation procedures

Official name: Siehe VI.3.1)

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zur Einlegung von Rechtsbehelfen und der Präklusionswirkung ist der nachfolgend zitierte § 107 GWB zu beachten:

§ 107 Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen

Rechten nach § 97 Abs. 7 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass

dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder

zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder

zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung

gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach §

101b Abs. 1 Nr. 2. § 101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.3.1)

VI.4. Date of dispatch of this notice

2.2.2016